שלום כיתה א'

Hello First Grade !

557 ■ 7/1997 ■ תמוז התשנ"ז

רשות הדואר
Israel Postal Authority
PHILATELIC SERVICE השירות הבולאי

שלום כיתה א'

הכניסה לכיתה א' מציינת תחילתה של תקופה שבמהלכה יפתח הילד כשרים ללמידה ולתפקוד בחברה.
הילד אינו מגיע לכיתה א' כ"לוח חלק": בגן הוא כבר רכש מיומנויות ראשוניות ללמידה, להכוונה עצמית ולתפקוד חברתי, ובכיתה א' יש להמשיך ולבסס אותן ולאפשר לילד להתקדם ולהתפתח הלאה.
לילדים ידע רב, הם סקרנים ומתעניינים. תפקיד המחנכים לסייע לילד לממש כישורים ויכולות, לפתח מיומנויות ללמידה, ולעשות שימוש מושכל בידע והבניתו, לפתח בילד יכולת ביטוי עצמי ולחנך לערכים של מעורבות חברתית חיובית ותרומה לסביבה.
היום הראשון בכיתה א', ועוד לפני כן בעת חופשת הקיץ, מלווים בציפיות ובהתרגשות רבה של הילד ובני משפחתו.
ישנם הורים החוששים מהמעבר של ילדם מהגן לבית הספר, שמא יתקשה להתמודד עם המסגרת החדשה. מציקות להם שאלות כמו: כיצד יסתגל והאם יצליח לבטא את עצמו ואת כישוריו. ואולם אם הילד עולה לכיתה א' עם חברים מוכרים מהגן וזוכה להיכרות מוקדמת עם המחנכת - קטן החשש מהלא נודע.
ב-110 בתי ספר שבהם קיימת מסגרת של "חטיבה צעירה" (זוהי מסגרת משותפת לילדים בגילאי 5-8, בין כותלי ביה"ס), המעבר מהגן לכיתה א' קל יותר, והציפיות של הילדים במסגרת זו מעשיות וברורות: "ללמוד לקרוא, לכתוב, לעשות תרגילי חשבון, להיות בוגר, ליצור דברים יפים, לעזור לילדים החדשים שיגיעו לחטיבה וגם לשחק". ילדים רבים בחטיבה הצעירה מגיעים לכיתה א' עם שליטה חלקית בקריאה וכתיבה והם מקווים להתקדם ו"לעזור לילדים החדשים".

ולסיום עצות מועילות מבוגרי כיתה א' לעמיתיהם העולים אליה:
"שיהיו סקרנים ויקשיבו למורה. ושישתתפו יפה בשיחה";
ולמורות:
"להכין שיעורים שהם כיף... ולא הרבה";
וגם ברכה ואיחולים יש להם:
"שלום כיתה א'... ובהצלחה".

מלכה וידיסלבסקי
מפקחת ארצית על החטיבות הצעירות
אגף לחינוך יסודי, משרד החינוך, התרבות והספורט

נבית מנגשה

אורון סימה

הציורים שנבחרו להנפקת הבול ומעטפת היום הראשון צוירו במסגרת תחרות ציורי ילדים לבולים בנושא: שלום כיתה א'.
התחרות נערכה על ידי הפיקוח על הוראת הציור והאמנות במחוז תל אביב, משרד החינוך והתרבות.
ועדת השיפוט לבולים חדשים בשירות הבולאי בחרה את ציורה של נבית מנגשה, תלמידת כתה ד' בבית הספר "יסודות" בבני ברק.
לאיור מעטפת היום הראשון נבחר ציורו של אורון סימה, תלמיד כיתה ו' בבית הספר "תל חי", בתל אביב.

מעצבת הבול: יעל ברנע-גבעוני
Stamp Designer: YAEL BARNEA-GIVONI

HELLO FIRST GRADE !

Entering the first grade marks the beginning of a period during which a child develops skills for learning and functioning in society. A child does not enter first grade as a tabula rasa. During the preschool years he has acquired initial learning skills for self direction and social functioning. Now in first grade these skills should be promoted to allow the child the opportunity to continue to advance and develop. Children possess vast knowledge, and are curious and interested in everything. The educator's role is to assist the child to realize his abilities and talents and to develop learning skills. The role also includes teaching the pupil to utilize better his ability to express himself, and to nurture values of positive social involvement and contribution to his environment. The first day of the first grade, and the entire summer vacation are bursting with anticipation and excitement for both the child and his family. Parents ask themselves questions such as "How will my child adjust and will he manage to express himself and his talents?".
However, when the child enters first grade with friends from kindergarten, and he is familiar with the teacher, most fears of the unknown are diminished."
There are 110 schools with a "hativa tze'ira" (a framework of children aged 5-8 within the school, similar to the British infant school), where the shift from kindergarten to first grade is much easier. The expectations of children in this framework are very clear: "To learn to read and write, to do arithmetic exercises, to be grown up, to help new kids in the 'hativa' and to play." Many children in the 'hativa tze'ira' enter first grade with partical reading and writing skills, and they hope to advance and "help the new kids".
Some advice from first grade graduates to their peers entering the first grade: "They should be curious and listen to the teacher, and participate in discussions". And some advice to the teachers, "they should prepare fun lessons, and not give too much homework". And the graduates also have something to say to their peers, "Hello first Grade!... and good luck !"

Malka Vidislovsky, National Supervisor for Young Divisions (Hativa Tze'ira)
Elementary School Department
Ministry of Education, Culture and Sport

השירות הבולאי - טל' 03-5123933
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 68021
The Israel Philatelic Service - Tel. 972-3-5123933
12 Sderot Yerushalayim, 68021, Tel Aviv-Yafo

חותמת-
אירוע
להופעת
הבול
SPECIAL
CANCELLATION

Navit Mangasha

Oron Sima

Navit Mangasha, of the 4th grade, B'Nai Brak "Yesodot" School, and Oron Sima, of the 6th grade, "Tel Hay" School, Tel Aviv, were the winners of the Stamp Drawing Competition for school-children on the subject "Hello First Grade!", set up by the Inspectorate of Art at the Ministry of Education, Culture and Sport. Navit drew the winning stamp design and Oron the winning First Day Cover design.

Hello First Grade!

Issue: July 1997
Designer: YAEL BARNEA-GIVONI
Stamp Size: 40mm x 25.7mm
Plate no.: 302
Sheet of 15 stamps
Tabs: 5
Printers: E. Lewin-Epstein Ltd.
Method of printing: Offset

Bienvenue À L'ecole!

Emission: Juillet 1997
Dessinateur: YAEL BARNEA-GIVONI
Format de timbre: 40mm x 25.7mm
No. de planche: 302
Feuille de 15 timbres
Bandelettes: 5
Imprimerie: E. Lewin-Epstein Ltd.
Mode d'impression: Offset

Bien Venido A Escuela!

Emision: Julio de 1997
Dibujante: YAEL BARNEA-GIVONI
Tamaño de sello: 40mm x 25.7mm
No. de plancha: 302
Pilego de 15 sellos
Bandeletas: 5
Imprenta: E. Lewin-Epstein Ltd.
Sistema de impresion: Offset